

16° CONDUCTING COURSE

REPERTOIRE FOR ENSEMBLE FROM EARLY 20TH CENTURY TO THE PRESENT DAY



5th-15th September, 2020

Teacher, **Sandro Gorli**

Tutor, **Claudio Ambrosini**

Musical Ensemble, **Divertimento Ensemble**

Soprano, **Giulia Zaniboni**

Deadline June 30th, 2020

English version

Course programme

Fabio Nieder (1957), Der Schuh auf dem Weg zum Saturnio (2010)
Salvatore Sciarrino (1947), Gesualdo senza parole, for ensemble (2013)
Hans Zender (1936-2019), Cabaret Voltaire, for voice and ensemble (2002)
Tosho Hosokawa (1955), Drawing (2004)
Claudio Ambrosini (1948), De vulgari eloquentia, for ensemble (1984)

Course structure

The course comprises eleven days of lectures and concerts, **from September 5th to 15th 2020**, structured as follows:
05/09 – six hours of score analysis
06/09-9/09 – six hours of rehearsal per day followed by one hour of rehearsal review
10/09 – six hours of rehearsal followed by Claudio Ambrosini's masterclass
11/09 – six hours of rehearsal followed by one hour of rehearsal review
12/09 – dress rehearsal and first concert at Moncalvo Theatre
13/09 – **concert** at Tenuta Santa Caterina in Grazzano Badoglio
14/09 – **concert** in Asti
15/09 – **two concerts** at Litta Theatre in Milano.

From September 10th the composer Claudio Ambrosini will be tutoring the rehearsals of his composition.

The concerts, conducted by different students, will be part of the Rondò 2020 season.

Should live concerts with audience attending not be possible due to the continuing covid-19 emergency, Divertimento Ensemble commits itself to the same number of concerts behind closed doors, with live streaming on its Facebook page.

The concerts will be video-recorded with highly professional technical equipment and the recordings will be delivered to the conductors free of charge, for the artistic

and professional uses they deem most appropriate.
 The recordings will be also uploaded on a special section of Divertimento Ensemble website.

Lectures venue

Lectures will take place at the Theatre in Moncalvo (Asti, Italy).

Accommodation

Information on accommodations: idea@divertimentoensemble.it

Information

IDEA

Donatella Campoleoni
 ph. +39 392 2880857
idea@divertimentoensemble.it
www.idea.divertimentoensemble.it

Rules

1. Musicians of any age and nationality can take part in the course, either as students or as auditors
2. Applications to participate in the selection must be submitted **no later than 30th June 2020**, fulfilling the form available online at the following link:
www.idea.divertimentoensemble.it/corso-di-direzione-2020/?lang=en

In the enrollment form you'll be asked to attach:

- her/his curriculum vitae
 - her/his own repertoire of music of the 1900s to nowadays,
 - link to an audio or video registration (if any) of the candidate's performance of works in line with the repertoire of the course.
- Fulfilled the application form you'll be addressed to the PayPal page to pay the enrollment fee of € 30 (This fee will only be reimbursed in case the course is cancelled.)
 Alternatively, should Pay Pal payment be not possible, you may proceed to bank transfer as follows:
 IBAN IT26L0306909606100000101448
 in the name of Divertimento Ensemble,

showing as payment reason Name, Surname CONDUCTING COURSE 2020.

You'll then be asked to send copy of the money transfer to idea@divertimentoensemble.it.

3. Selection for students admission to the course will be done on the basis of the applicant's CV and of any video recordings attached.

Results will be announced to all applicants by email by **July 8th, 2020**. A maximum of 10 students will be admitted.

4. Participation fees:

students: € 900 to be paid in a single installment by **July 26th, 2020**;
auditors: € 200 to be paid in a single installment by August 28th, 2020.

5. **Scores:** the scores will be sent free of charge to the selected conductors.

6. **Concerts:** the course will culminate with five concerts, all performed within Rondò concert season and conducted by different students.

Should the health emergency and/or the obligation of social distancing continue, the five concerts will in any case be held behind closed doors, without audience, and will be live streamed in the way set out in the paragraph "course structure". They will be promoted internationally, with greater visibility for the course and for all participants.

7. Upon request, a certificate of participation will be issued to the participants at the end of the course.

Testo in italiano

Programma del corso

Fabio Nieder (1957), Der Schuh auf dem Weg zum Saturnio (2010)
Salvatore Sciarrino (1947), Gesualdo senza parole, per ensemble (2013)
Hans Zender (1936-2019), Cabaret Voltaire, per voce e ensemble (2002)
Tosho Hosokawa (1955), Drawing (2004)
Claudio Ambrosini (1948), De vulgari eloquentia, per ensemble (1984)

Strutturazione del corso

Il corso prevede undici giorni di lezioni e concerti, dal **5 al 15 settembre 2020**, così strutturati:

- 05/09** – 6 ore di analisi delle partiture in programma
- 06/09-09/09** – 6 ore di prova al giorno seguite da un'ora di verifica delle prove effettuate
- 10/09** – 6 ore di prova e Masterclass di **Claudio Ambrosini**
- 11/09** – 6 ore di prova seguite da un'ora di verifica delle prove
- 12/09** – prova generale e **primo concerto** a Moncalvo, Teatro Comunale
- 13/09** – **concerto** a Grazzano Badoglio, Tenuta Santa Caterina
- 14/09** – **concerto** ad Asti
- 15/09** – **due concerti** a Milano, Teatro Litta.

Il compositore **Claudio Ambrosini** sarà presente alle prove del suo pezzo in qualità di tutor dal giorno 10 settembre.

I concerti saranno inseriti nella stagione Rondò 2020 e saranno diretti da allievi diversi.

Qualora non dovesse essere possibile organizzare i concerti dal vivo con pubblico in sala, a causa del perdurare dell'emergenza sanitaria da covid-19, Divertimento Ensemble si impegna alla realizzazione dello stesso numero di concerti a porte chiuse, trasmessi in live streaming sulla pagina facebook del gruppo. I concerti saranno video-registrati con strumentazione altamente professionale e le registrazioni saranno consegnate ai

direttori selezionati senza alcun onere aggiuntivo, per gli usi che riterranno più opportuni per la propria attività artistico-professionale. Le stesse registrazioni saranno caricate sul sito di Divertimento Ensemble in una sezione appositamente dedicata.

Luogo delle lezioni

Le lezioni avverranno presso il Teatro Comunale di Moncalvo (AT).

Alloggio

Per informazioni sulla disponibilità degli alloggi in Monferrato: idea@divertimentoensemble.it

Informazioni

Donatella Campoleoni
 tel +39 392 2880857
idea@divertimentoensemble.it
www.divertimentoensemble.it

Regolamento

1. Al corso potranno partecipare musicisti di qualsiasi età e nazionalità, in qualità di allievi effettivi o uditori
2. La domanda di ammissione dovrà essere inviata **entro il 30 giugno 2020**, compilando il modulo disponibile online a questa pagina:
www.idea.divertimentoensemble.it/corso-di-direzione-2020

Nel modulo di iscrizione vi sarà richiesto di inserire:

- il curriculum,
- il repertorio solistico e cameristico dal primo novecento a oggi,
- il link di una eventuale registrazione audio o video di brani eseguiti attinenti al repertorio del corso.

Una volta compilato il modulo di iscrizione sarete reindirizzati nella pagina di PayPal per effettuare il versamento della tassa di iscrizione di € 30, rimborsabile unicamente nel caso in cui il corso non possa aver luogo. Qualora aveste difficoltà ad effettuare il pagamento tramite PayPal, potrete procedere con un bonifico

bancario sul conto corrente IBAN IT26L0306909606100000101448 intestato a Divertimento Ensemble, indicando nella causale 'Nome e Cognome, CORSO DI DIREZIONE 2020'. Dovrete poi inviare la contabile bancaria relativa al pagamento a idea@divertimentoensemble.it.

3. La selezione per l'ammissione in qualità di allievo effettivo verrà fatta sulla base del curriculum e delle eventuali registrazioni video inviate. Il risultato della selezione verrà comunicato a tutti gli iscritti con messaggio di posta elettronica entro il **8 luglio 2020**. Al corso verrà ammesso un numero massimo di 10 allievi effettivi

4. Quote di partecipazione:

allievi effettivi:
 € 900 da pagarsi in un'unica soluzione entro il **26 luglio 2020**
 allievi uditori:
 € 200 da pagarsi in un'unica soluzione entro il 28 agosto 2020

5. **Partiture:** tutte le partiture verranno spedite gratuitamente ai direttori ammessi.

6. **Concerti:** cinque concerti inseriti nella stagione Rondò, diretti da allievi diversi, concluderanno il Corso.

Nel perdurare dell'emergenza sanitaria e/o dell'obbligo del distanziamento sociale, i cinque concerti verranno comunque realizzati a porte chiuse e senza pubblico e trasmessi in diretta streaming secondo le modalità esposte nel paragrafo "struttura del corso". Saranno promossi non soltanto a livello locale, ma nazionale e internazionale, con opportunità di maggiore visibilità per il corso e per tutti i partecipanti.

7. Al termine del corso verrà rilasciato, a richiesta degli interessati, un attestato di partecipazione.

English version

DIVERTIMENTO ENSEMBLE

The Divertimento Ensemble was founded in 1977 by a number of internationally-renowned soloists, and by some of the principals of the two most important orchestras of Milan, conducted by Sandro Gorli. The Ensemble quickly attained considerable success both in Italy and abroad, with over 1000 concerts and 16 CDs to its credit to date.

Over 100 composers have dedicated new compositions to the Ensemble: these, and many others, have helped consolidate one of the most representative repertoires of new music, both Italian and international.

In 1978 it was included in the prestigious programmes of Milan's Società del Quartetto and the same city's Festival, Musica nel Nostro Tempo. In 1981 it made its debut at Teatro alla Scala, Milan, with the opera *Il Sosia* by Flavio Testi and a concert dedicated entirely to music by Aldo Clementi. It featured in the Teatro alla Scala programme again, in 1996, 1997 and 1998, with a concert dedicated to Frank Zappa.

The Ensemble has taken part in the most important contemporary music festivals in Europe; it was invited by the Venice Biennale (thirteen times from 1979 to 2016) and it has held concerts in France, Spain, Switzerland, Germany, Austria, Belgium, the Netherlands, United Kingdom, Yugoslavia, Poland, Latvia, Finland, Hungary, Mexico, Argentina, United States, Japan and Russia, as well as the most important cities of Italy.

Its recordings include: the opera *Solo* by S. Gorli (CD by Ricordi), three CDs dedicated to B. Maderna: *Satyricon* (Salabert-Harmonia Mundi), *Don Perlimplin* (Stradivarius), *Venetian Journal*, *Juilliard Serenade*, *Vier Briefe*, *Konzert für Oboe und Kammerensemble* (Stradivarius), an anthology of music by young Italian composers (Fonit Cetra) and ten CDs featuring the work of G. Castagnoli, A. Solbiati, F. Donatoni, M. Franceschini, S. Gervasoni, F. Gardella, M. Momi, S. Bulfon, D. Ghisi and G. Bertelli respectively (Stradivarius).

For a number of years, as well as to its concert performances, the Ensemble has been strongly committed to areas of musical education and promotion of young people's creativity: commissioning young composers with new pieces; taking an active part in the Orchestra Conducting Courses dedicated specifically to music of 20th and 21st centuries (XIV edition in 2018); organising the "Franco Donatoni" International Meeting for Young Composers, which includes an international composition competition, concerts, premieres and round tables (V edition in 2018/19); organising a Composition Competition for students of the Italian Conservatories (VII edition in 2017); realising the Call for Young Performers (instrumental masterclasses in contemporary music, VIII edition in 2018), the International Workshop for Young Composers (IV edition, Bobbio 2018), *Giocare la Musica* (musical workshop for children, V edition in 2017).

In 2010 Divertimento Ensemble has been awarded the mention to the "grandesignEtico International Award" for its activity in favour of young musicians.

The Ensemble is a member of the European Ulysses network (four-year projects: 2012-16 and 2016-20), which brings together 13 renowned institutions involved in the support and promotion of young artists. These institutions – academies, festivals, ensembles – play a fundamental role in the recognizing, accompanying, professionalizing and developing the carriers of young European composers and performers.

In 2015 Divertimento Ensemble has won the XXXIV Italian music critics' Franco Abbiati Prize as "the 2014 best initiative".

In 2017, on the occasion of the 40th year of activity, the IDEA – International Divertimento Ensemble Academy was born. IDEA groups and coordinates training activities already in place, specifically courses and competitions. Divertimento Ensemble has also created the Nuove Voci (New Voices) Choir, a non professional choir open to all those who are willing to perform art contemporary music.

Testo in italiano

DIVERTIMENTO ENSEMBLE

Fondato nel 1977 da alcuni solisti di fama internazionale sotto la direzione di Sandro Gorli, Divertimento Ensemble si è rapidamente affermato in Italia e all'estero realizzando fino ad oggi più di 1000 concerti e 16 CD.

Oltre cento compositori hanno dedicato nuove composizioni all'ensemble: questi e numerosi altri hanno contribuito a creare per il complesso un repertorio cameristico fra i più rappresentativi della nuova musica, non solo italiana. Nel 1978 è entrato nei prestigiosi cartelloni della Società del Quartetto di Milano e del Festival milanese Musica nel Nostro Tempo. Nel 1981 ha debuttato al Teatro alla Scala di Milano con l'opera *Il Sosia* di Flavio Testi e con un concerto monografico dedicato ad Aldo Clementi. È tornato nel cartellone del Teatro alla Scala nel 1996, 1997 e nel 1998 con un concerto dedicato a Frank Zappa.

Presente nei maggiori festival di musica contemporanea in Europa, è stato invitato alla Biennale di Venezia 13 volte tra il 1979 e il 2016. Ha effettuato concerti in Francia, Spagna, Portogallo, Svizzera, Germania, Austria, Belgio, Olanda, Inghilterra, Croazia, Slovenia, Polonia, Finlandia, Lettonia, Messico, Stati Uniti, Argentina, Giappone e Russia, oltre che nelle più importanti città italiane.

Fra le sue incisioni: l'opera *Solo* di Sandro Gorli (Ricordi); tre CD dedicati a Bruno Maderna: *Satyricon* (Salabert-Harmonia Mundi), *Don Perlimplin*

(Stradivarius), *Venetian Journal*, *Juilliard Serenade*, *Vier Briefe*, *Konzert für Oboe und Kammerensemble* (Stradivarius); un'antologia di giovani compositori italiani (Fonit Cetra); dieci CD monografici dedicati a Giulio Castagnoli, Alessandro Solbiati, Franco Donatoni, Matteo Franceschini, Stefano Gervasoni, Federico Gardella, Marco Momi, Stefano Bulfon, Daniele Ghisi e Giovanni Bertelli (Stradivarius).

Da molti anni affianca all'attività concertistica un forte impegno in campo didattico e nella promozione della creatività giovanile, realizzando: commissioni di nuovi pezzi a giovani compositori; il Corso di Direzione d'Orchestra per la musica dal Novecento ad oggi, tenuto da Sandro Gorli (XIV edizione nel 2018); gli Incontri Internazionali per giovani compositori "Franco Donatoni", che comprendono un concorso internazionale di composizione, concerti, prime esecuzioni, tavole rotonde (V edizione, 2018/19); un Concorso di composizione dedicato agli studenti dei conservatori italiani (VII edizione nel 2017); Call for Young Performers (masterclass strumentali per l'esecuzione del repertorio contemporaneo; VIII edizione nel 2018); *Giocare la Musica* (laboratori musicali per bambini; V edizione nel 2017); Workshop internazionale per giovani compositori (IV edizione, Bobbio 2018).

Nel 2010 Divertimento Ensemble ha ricevuto una menzione al grandesignEtico International Award per la sua attività in favore dei giovani musicisti.

Nel 2012 è entrato a far parte del network europeo Ulysses (progetti quadriennali 2012-2016 e 2016-20), che riunisce 13 tra le maggiori istituzioni europee dedite a promuovere e diffondere la musica contemporanea, stimolare la creatività dei giovani compositori, favorire la circolazione delle opere, degli autori e degli esecutori.

Nel 2015 ha vinto il XXXIV Premio della critica musicale Franco Abbiati come "migliore iniziativa 2014".

Nel 2017, in occasione del suo quarantesimo anno di attività, tra gli altri progetti, Divertimento Ensemble ha fondato IDEA International Divertimento Ensemble Academy, al fine di raggruppare e coordinare le attività di formazione già in atto, in particolare i corsi e i concorsi, e ha costituito le Nuove Voci di Divertimento Ensemble, un coro non professionale, aperto a chiunque desideri avvicinare e interpretare la musica d'arte contemporanea.

English version

SANDRO GORLI

Sandro Gorli studied composition with Franco Donatoni, while also studying at the Faculty of Architecture in Milan and taking a diploma in pianoforte. He carried out research at the Phonology studio at the RAI studios in Milan, and he attended the orchestra conducting courses held by Hans Swarowsky in Vienna. In 1977 he founded – and still conducts – the Divertimento Ensemble, which runs an intense concert programme with the objective of increasing the diffusion of contemporary music.

He was principal conductor of the Elision Ensemble, Melbourne, from 1990 to 1998. In the last few years alone, with these two ensembles he has recorded fourteen CDs. With the Orchestra Sinfonica Siciliana, he led the first Italian performance of Philip Glass' Low Symphony, and, conducting the Orchestra Sinfonica di Milano G. Verdi, he has recently recorded two CDs entirely dedicated to Bruno Maderna.

His compositions, regularly performed on occasion of the most important Italian and international events, include: Me-Ti, for orchestra, a request by Bruno Maderna for the RAI Orchestra, Milan (1975 SIMC prize), Chimera la luce, for vocal sextet, pianoforte, choir and orchestra, whose premier performance was held at the Royan Festival in 1976, conducted by Giuseppe Sinopoli, On a Delphic Reed, for oboe and 17 performers (1980 SIMC prize), Il bambino perduto, for orchestra, Quartetto, for strings, Le due Sorgenti, for chamber orchestra, Super flumina,

for oboe, viola and orchestra, written for the 1987 Babilonia Festival (1989 City of Trieste prize), and Requiem, for unaccompanied mixed choir, written for La Chapelle Royale conducted by Philippe Herrewége (CD Harmonia Mundi). The organizations that have commissioned his scores include: RAI, Milan (1973), I Solisti Veneti (1975), the Gulbenkian Foundation (1976), the French Ministry of Culture (1979, 1983, 1984, 1989 and 1993), the Italian Foreign Ministry (1987), Radio France (1981 and 1988), the Orchestra Regionale Toscana (1990), the Ensemble Elision, Melbourne (1990 and 1994), the Geneva Festival (1991), the Atelier du Rhin (1993), the Japanese Theatre Winter festival (1997), Agon (1997), the Archdiocese of Milan (1999), and the Lisbon Symphonic Orchestra (2000), Milano Musica (2003), Ex Novo Ensemble (2009), Accademia Filarmonica Romana (2010).

In 1985 he won the Europa prize for musical theatre with the opera Solo, and his second opera, Le mal de lune, was staged in March 1994 in Colmar and Strasbourg.

He taught composition at the G. Verdi Conservatory in Milan.

CLAUDIO AMBROSINI

Claudio Ambrosini was born in Venice. He graduated in Composition at Benedetto Marcello Conservatory of his town. Important to his development were his meetings with Bruno Maderna and Luigi Nono.

He composed vocal, instrumental, electronic, operas, radio, stage and orchestral works, marked by his personal instrumental and stylistic research. He received several awards and took part in numerous international festivals such as the Contemporary Music Festival of the Venice Biennale the Strasbourg, Bruxelles, Helsinki, Huddersfield, Lyon, Stockholm, Vancouver, Montreal, Avignon, Stanford, New York, Chicago, Los Angeles, Sidney, Ludwigsburg, Viitasaari festivals and many more. He also received commissions from RAI, the Venice Biennale, the WDR of Koln, the Government of France, the Scarlatti Orchestra of Naples, the Festival of Nations, Milano Musica, Grame.

He has directed the Ex-novo Ensemble since 1979, and the CIRS (Centro Internazionale per la Ricerca Strumentale) since 1983, which he both founded in Venice. In 1985 he was the first non-French musician to win the Prix de Rome and stay at Villa Medici, The French Academy in Rome. In 1985 he was chosen by an international commission to represent Italy during the celebrations for the European Year for Music and in 1986 at the UNESCO International Rostrum of Composers. In 2007 he won the Leone d'Oro for Music of the Venice Biennale.

Testo in italiano

SANDRO GORLI

Ha studiato composizione con Franco Donatoni, frequentando negli stessi anni la facoltà di Architettura di Milano e diplomandosi in pianoforte. Ha svolto attività di ricerca presso lo studio di Fonologia della RAI di Milano e ha seguito i corsi di direzione d'orchestra di Hans Swarowsky a Vienna. Nel 1977 ha fondato il Divertimento Ensemble, che ancor oggi dirige, svolgendo un'intensa attività concertistica per la diffusione della musica contemporanea. Dal 1990 al 1998 è stato direttore principale dell'ensemble Elision di Melbourne. Con le due formazioni ha registrato negli ultimi anni di attività quattordici CD. Ha realizzato con l'Orchestra Sinfonica Siciliana la prima esecuzione italiana della Low Symphony di Philip Glass e, alla guida dell'Orchestra Sinfonica di Milano G. Verdi, ha inciso due CD interamente dedicati a B. Maderna. Fra le sue composizioni, regolarmente eseguite nelle più importanti manifestazioni italiane e straniere, ricordiamo: Me-Ti, per orchestra, richiesta all'autore da Bruno Maderna per l'orchestra RAI di Milano (premio SIMC '75), Chimera la luce, per sestetto vocale, pianoforte, coro e orchestra, che ha avuto la sua prima esecuzione al Festival di Royan del '76 sotto la direzione di Giuseppe Sinopoli, On a Delphic reed, per oboe e 17 esecutori (premio SIMC '80), Il bambino perduto, per orchestra, Quartetto, per archi, Le due Sorgenti, per orchestra da camera, Super flumina, per oboe, viola e orchestra, scritta per il Festival di Babilonia del 1987 (premio Città

di Trieste del '89) e Requiem, per coro misto a cappella, scritto per La Chapelle Royale diretta da Philippe Herrewége (CD Harmonia Mundi). Fra gli enti che hanno commissionato sue partiture: la RAI di Milano (1973), I Solisti Veneti (1975), la Fondazione Gulbenkian (1976), il Ministero della Cultura francese (1979, 1983, 1984, 1989 e 1993), il Ministero degli Esteri italiano (1987), Radio France (1981 e 1988), l'Orchestra Regionale Toscana (1990), l'Ensemble Elision di Melbourne (1990 e 1994), il Festival di Ginevra (1991), l'Atelier du Rhin (1993), il festival giapponese Theatre Winter (1997), Agon (1997), la Curia Arcivescovile di Milano (1999), L'Orchestra Sinfonica di Lisbona (2000), Milano Musica (2003), Ex Novo Ensemble (2009), Accademia Filarmonica Romana (2010). Ha vinto nel 1985 il premio Europa per il teatro musicale con l'opera Solo, mentre la sua seconda opera, Le mal de lune, è andata in scena nel marzo 1994 a Colmar e a Strasburgo.

CLAUDIO AMBROSINI

Claudio Ambrosini si forma al Conservatorio della sua città, dove studia tra l'altro musica elettronica con Alvisé Vidolin, diventando in seguito collaboratore del Centro di sonologia computazionale di Padova. Oltre alla cosiddetta computer music, della quale diviene uno dei massimi esperti italiani, si dedica alla composizione "tradizionale", dando vita a un catalogo vocale, strumentale, operistico, radiofonico e di balletto piuttosto cospicuo, spesso eseguito da importanti interpreti (tra i

quali Riccardo Muti) presso le istituzioni europee più attive sul fronte della diffusione della musica contemporanea, tra le quali La Biennale Musica, l'IRCAM di Parigi, il Teatro alla Scala. È tra l'altro fondatore e direttore dal 1979 dell'Ex Novo Ensemble ed è stato insignito nel 1985 del Prix de Rome, primo musicista non francese onorato da questo prestigioso riconoscimento. Nonostante sia ispirata a criteri costruttivi e formali piuttosto complessi, la sua musica vanta un alto grado di comunicabilità, in quanto partecipa di aspetti psico-percettivi. Nel 2007 ha vinto il Leone d'Oro per la musica alla Biennale di Venezia. La sua opera Il canto della pelle è stata insignita nel 2008 del premio "Music Theatre Now" di Berlino.